

**José Manuel Pinto Teixeira**  
mod  
**Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber**

»Tjenestemænd — tidligere ansat ved ESS —  
indplacering ved udnævnelse til  
tjenestemand på prøve — portugisiske statsborgere«

Rettens dom (Fjerde Afdeling) af 27. marts 1990 ..... 122

Sammendrag af dom

1. *Tjenestemænd — ansættelse — særlig ordning for spanske og portugisiske statsborgere — særlig ordning for oversøisk personale ved Den Europæiske Sæmmenslutning for Samarbejde — selvstændige ordninger*  
(Rådets forordninger nr. 3517/85 og 3018/87)
2. *Tjenestemænd — ansættelse — særlig ordning for oversøisk personale ved Den Europæiske Sæmmenslutning for Samarbejde — Kommissionens kompetence — grænser*  
(Rådets forordning nr. 3018/87, art. 3)

1. De særlige og midlertidige foranstaltninger, som er indført ved forordningerne nr. 3517/85 og 3018/87 for ansættelse af henholdsvis spanske og portugisiske statsborgere i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse og af oversøisk personale ved Den Europæiske Sæmmenslutning for Samarbejde, tilgodeser selvstændige mål og udgør derfor to selvstændige ordninger.

lertidige foranstaltninger, som er fastsat ved den ene af disse to forordninger, hverken helt eller delvis kan drage fordel af særlige og midlertidige ansættelsesforanstaltninger, som er fastsat ved den anden forordning.

2. Den Europæiske Sæmmenslutning for Samarbejde er en sæmmenslutning, der er undergivet belgisk lovgivning, og den kan derfor ikke anses for en administrativ enhed under Kommissionen.

Heraf følger, at en tjenestemand, der er blevet ansat i henhold til særlige og mid-

Det følger heraf, at Kommissionens ansættelse og udnævnelse af en oversøisk ansat ved Den Europæiske Sammenslutning for Samarbejde er en ansættelse uden for institutionerne, hvorfor det hverken tilkommer Kommissionen at

gennemgå eller i givet fald ændre den ansattes indplacering ved ESS, som blev lagt til grund for den pågældendes indplacering ved ansættelsen som tjenestemand ved De Europæiske Fællesskaber.

## RETTENS DOM (Fjerde Afdeling)

27. marts 1990\*

I sag T-62/89,

**José Manuel Pinto Teixeira**, tjenestemand ved Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, med bopæl i Mbabane (Swaziland), ved advokat Edmond Lebrun, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg på advokat Tony Bievers kontor, 83, boulevard Grande-Duchesse-Charlotte,

sagsøger,

mod

**Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber**, ved Sean van Raepenbusch, Kommissionens Juridiske Tjeneste, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg hos Georgios Kremlis, Kommissionens Juridiske Tjeneste, Centre Wagner, Kirchberg,

sagsøgt,

angående annullation af Kommissionens afgørelser vedrørende udnævnelse af sagsøgeren til henholdsvis prøveansat tjenestemand og derefter fastansat tjenestemand, for så vidt angår de herved fastsatte lønklasser og løntrin, og anerkendelse af, at han skal indplaceres i lønklasse A 6, 2. løntrin,

\* Processprog: fransk.